

AMERICAS

Greenwood, South Carolina
Capsugel
535 North Emerald Road
Greenwood, SC 29646
USA
Tel: +1-888-783-6361 or
+1-864-223-2270
Fax: +1-888-783-6360

Sales Office México City, México
Pfizer Consumer Health Care
México, S. de R.L. de C.V.
Div. Capsugel
Paseo de los Tamarindos #40
Col. Bosques de las Lomas
05120 México, D.F. México
Tel: +52-25-9177-3120
Fax: +52-25-5257-5174

Sales Office Rio de Janeiro, Brazil
Laboratórios Pfizer Ltda.
Div. Capsugel
Avenida Das Américas #8445
Salas 1202 to 1207
Barra da Tijuca
CEP: 22793-081
Rio de Janeiro, RJ, Brazil
Tel: +55-21-2432-5266
Fax: +55-21-2432-5270

EUROPE

Bornem, Belgium
Capsugel Bornem
Rijksweg 11
B-2880 Bornem
Belgium
Tel: +32-(0)3-890-05-11
Fax: +32-(0)3-889-26-22

Colmar, France
Capsugel Colmar
10, Rue Timken
F-68027 Colmar, Cedex
France
Tel: +33-(0)3-89-20-57-09
Fax: +33-(0)3-89-41-48-11

Ploërmel, France
Capsugel
Z.I. Camagnon - BP 320
56 803 Ploërmel, Cedex
France
Tel: +33-(0)2-97-72-10-00
Fax: +33-(0)2-97-72-15-00

Cambridge, UK
Capsugel
Cambridge Research Centre,
Building 4, Granta Park,
Great Abington, Cambridge CB21 6GB
United Kingdom
Tel: +44-(0)1223-598480
Fax: +44-(0)1223-598070

ASIA

Ayutthaya, Thailand
Capsugel (Thailand) Co., Ltd.
1/82 Moo 5, Rojana Industrial Park
Rojana Road, Tambol Khanham,
Amphur U-Thai
Ayutthaya 13210, Thailand
Tel: +66-35-33-4000
Fax: +66-35-22-7088

Jakarta, Indonesia
PT. Capsugel Indonesia
Jl. Raya Bogor Km 42
P.O. Box 15/CBI
Cibinong 16916, Jawa Barat
Indonesia
Tel: +62-21-875-2226
Fax: +62-21-875-2227

Suzhou, China
Suzhou Capsugel Ltd.
No. 369 Suhong Middle Road,
Suzhou Industrial Park
Jiangsu Province, P.R.China, 215021
Tel: +86-512-6258-5188
Fax: +86-512-6258-9188

Sales Office Hong Kong
16/F, Stanhope House, 738 Kings Road
North Point, Hong Kong
Tel: +852-2811-9711, 2562 5567 (direct)
Fax: +852-2214-1737

Sagamihara, Japan
Capsugel Japan KK
3-36 Minamihashimoto, 4-chome
Sagamihara City
Kanagawa Prefecture
229-1133 Japan
Tel: 042-700-6700
Fax: 042-700-6719

Sydney, Australia
Capsugel
38-42 Wharf Road
West Ryde NSW, 2114
Australia
Tel: +61-2-9710-6642
Fax: +61-2-9710-6283

カプセルでは、臨床試験を対象とした各種の製品、機械等の販売を行っております。

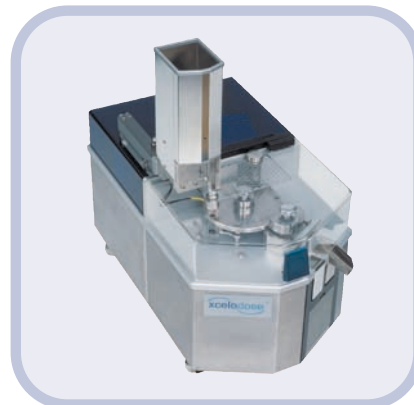
これには粉末微量充填システムXcelodose®も含まれております。

詳細はwww.capsugel.comでご確認ください。

www.capsugel-jp.com

©2007 Capsugel All Rights Reserved.

貴社の製品をマーケットに
より早くに送り出すもうひとつの方法



エクセロドーズ®は賦形剤、増量剤を使わずに
医薬品粉末をそのまま精度良くカプセルに充填する
革新的な自動化システムです。

詳細はwww.xcelodose.comでご確認ください。

CAPSUGEL®
Quality
People and Products Working Together™

cfs1200™

cfs1200™



Capsule Liquid
Filling and
Sealing Machine

CAPSUGEL®
Quality
People and Products Working Together™

難溶性化合物に対する油脂ベース処方の検討を可能にし、
Faster Time "First in Man" を達成します。

